

Pariah Burke

# e-Publikacje w InDesign® CS6

*Projektowanie i tworzenie publikacji  
cyfrowych dla tabletów, czytników,  
smartfonów i innych urządzeń*

Przekład: Marek Włodarz

# Spis treści

<i>Wprowadzenie</i> .....	xv
<b>Rozdział 1 • Poznajemy urządzenia do czytania</b> .....	<b>1</b>
Klasy urządzeń .....	1
Czytniki .....	3
Tablety .....	5
E-czytanie na tabletach .....	8
Systemy operacyjne tabletów .....	12
Rozmiary tabletów .....	23
Komputery .....	24
Telefony komórkowe .....	26
Urządzenia hybrydowe .....	27
Przyszłe urządzenia .....	29
<b>Rozdział 2 • Formaty wydawnictw cyfrowych</b> .....	<b>31</b>
Krótki przegląd: możliwości formatów .....	31
EPUB .....	33
Co daje format EPUB .....	35
Czego NIE zapewnia EPUB .....	35
Biznes związany z EPUB .....	36
Przykłady EPUB .....	37
Role w produkcji EPUB .....	38
Formaty Amazon Kindle: MOBI, AZW i KF8 .....	38
Kindle pierwszej generacji .....	39
Kindle 2 i 3 .....	40
Kindle 4 oraz Fire .....	40
Narzędzia do publikowania i konwersji dla Kindle .....	41
PDF .....	41
Co oferuje PDF .....	42
Czego PDF nie zapewnia .....	43
Biznes i PDF .....	43
Przykłady publikacji PDF .....	44
Role w produkcji PDF .....	44
Cyfrowe repliki .....	47
Co oferuje replika cyfrowa .....	47

Czego nie oferuje cyfrowa replika . . . . .	48
Biznes i repliki cyfrowe . . . . .	48
Przykłady replik cyfrowych . . . . .	49
Role w produkcji repliki cyfrowej . . . . .	49
Magazyny interaktywne. . . . .	51
Co daje interaktywny magazyn . . . . .	52
Czego nie oferuje interaktywny magazyn. . . . .	53
Biznes i interaktywne magazyny . . . . .	53
Przykłady magazynów interaktywnych. . . . .	54
Role w produkcji magazynu interaktywnego . . . . .	56
HTML5 . . . . .	56
Co oferuje HTML5 . . . . .	58
Czego nie zapewnia HTML5 . . . . .	58
Biznes i HTML5 . . . . .	58
Przykłady publikacji HTML5 . . . . .	59
Role w produkcji HTML5. . . . .	59
<b>Rozdział 3 • Typy publikacji cyfrowych . . . . .</b>	<b>61</b>
Szybki przegląd: Typy publikacji a klasy formatów. . . . .	61
ebook . . . . .	62
Ulepszone ebooki . . . . .	65
ebooki z ustalonym układem strony . . . . .	66
E-czasopismo . . . . .	66
E-magazyn . . . . .	68
E-katalog . . . . .	70
E-gazeta . . . . .	72
E-podręczniki . . . . .	74
Komiks cyfrowy . . . . .	78
Projektowanie dla urzędzeń . . . . .	79
<b>Rozdział 4 • Tworzenie prostych ebooków . . . . .</b>	<b>83</b>
Tworzenie ebooka od zera . . . . .	83
Tworzenie układu strony . . . . .	84
Pisanie w InCopy . . . . .	86
Importowanie z InCopy . . . . .	87
Importowanie z dokumentu tekstowego . . . . .	88
Importowanie z procesora tekstu . . . . .	95
Testowanie EPUB . . . . .	97
Ostylowywanie ebooka . . . . .	100
Style akapitowe. . . . .	100

Pionowe odstępy .....	106
Konwertowanie publikacji drukowanej na ebook .....	111
Co nie działa .....	111
Elementy stron wzorcowych w ebookach .....	115
Usuwanie odsyłaczy do ustalonego położenia .....	115
Porządkowanie zawartości poprzez położenie .....	116
Porządkowanie treści za pomocą panelu Articles .....	118
Porządkowanie treści poprzez zakotwiczenie obiektów .....	125
Układanie zawartości poprzez znakowanie .....	129

## **Rozdział 5 • Obrazy i multimedia w ebookach .....** 139

Eksportowanie obrazów do ebooków .....	139
Formaty obrazów w ebookach .....	139
Automatyczna konwersja do formatów obrazów zgodnych z EPUB. 1 45	
Zapewnianie kontroli nad masową konwersją obrazów .....	145
Zapewnianie kontroli nad konwersją indywidualnych obrazów ...	153
Przygotowywanie obrazów dla ebooków .....	154
Dodawanie alternatywnego tekstu w znaczniku ALT .....	154
Wymiarowanie obrazów dla ebooków .....	159
Ilustracje okładkowe .....	177
Dołączanie natywnej grafiki InDesigna .....	180
Podpisywanie obrazów .....	181
Dodawanie multimediów do ebooków .....	192
Formaty audio i wideo dla ebooków .....	192
Wstawianie dźwięku .....	202
Dołączanie wideo .....	204
Tworzenie dobrych okładek dla wideo .....	207
Dołączanie grafiki wektorowej do ebooków .....	211
Tworzenie grafik SVG .....	211
Korzystanie z SVG w InDesign .....	212

## **Rozdział 6 • Dostrajanie plików EPUB .....** 213

Zagłądanie do wnętrza EPUB .....	213
Rozpakowywanie i ponowne pakowanie plików EPUB na Macu ..	214
Rozpakowywanie i pakowanie EPUB w systemie Windows. ....	217
Edytowanie plików EPUB bez ich rozpakowywania .....	217
Edytowanie plików wewnątrz EPUB .....	218
mimetype .....	218
Container.xml .....	218
Encryption.xml .....	219

Pliki XHTML .....	220
Pliki CSS .....	221
Plik NCX .....	221
Plik OPF .....	227
Foldery Image, Audio, Video i Font .....	231
Nazewnictwo plików .....	231
Edytowanie metadanych ebooka .....	232
Edytowanie metadanych w OPF .....	233
Wymagane metadane .....	234
Metadane opcjonalne lub specjalnego stosowania .....	242
Edytowanie metadanych w InDesignie .....	250
Editowanie metadanych w Calibre .....	250
Edytowanie metadanych w Sigil .....	250
Tworzenie wielorozdziałowych ebooków .....	252
Stosowanie wielu dokumentów w InDesignie .....	252
Dzielenie ebooka na podstawie stylu akapitowego .....	259
Dzielenie przy użyciu znaczników .....	261
Tworzenie spisu treści .....	261
Budowanie spisu treści na stronie .....	263
Stylowanie spisu treści .....	270
Generowanie spisu treści na żądanie .....	272
Edytowanie TOC.NCX .....	272

## **Rozdział 7 • Tworzenie publikacji PDF do dystrybucji cyfrowej... 273**

Planowanie publikacji PDF .....	274
Wybieranie miejsca dla PDF w cyfrowym procesie wydawniczym .....	274
Ukierunkowanie na ekran .....	276
Podejmowanie decyzji o rozdzielczości .....	279
Wybieranie proporcji ekranu .....	280
Wybieranie orientacji .....	281
Ustalanie rozmiaru strony .....	283
Tworzenie nowego dokumentu .....	283
Określanie przeznaczenia dokumentu .....	284
Wybieranie opcji strony .....	285
Ustawianie łamów, marginesów, spadów i obrzeża .....	288
Eksportowanie do interaktywnego PDF .....	290
Dodawanie audio i wideo .....	295
Przygotowywanie plików dźwiękowych i wideo .....	295
Dodawanie punktów nawigacyjnych do filmu .....	297
Dołączanie wideo z adresu URL .....	298

Tworzenie zewnętrznych hiperłączy wszystkich typów . . . . .	299
Definiowanie stylów hiperłączy . . . . .	299
Tworzenie podstawowego hiperłącza . . . . .	302
Tworzenie hiperłączy dla poczty elektronicznej . . . . .	304
Tworzenie innych typów hiperłączy . . . . .	306
Opracowywanie wewnętrznej nawigacji w dokumencie . . . . .	308
Dodawanie globalnej nawigacji . . . . .	308
Wskazywanie bieżącego rozdziału lub strony . . . . .	318
Interaktywne łączenie treści . . . . .	318
Tworzenie zaawansowanej interaktywności . . . . .	335
Tworzenie przycisku drukowania . . . . .	335
Tworzenie przycisku widoku pełnoekranowego . . . . .	336
Tworzenie przycisków dla Facebooka, Twittera i innych . . . . .	338
Tworzenie obiektów tylko do druku i tylko na ekran . . . . .	339
Łączenie z punktami nawigacyjnymi w wideo . . . . .	340
Tworzenie wyskakujących obrazów . . . . .	342
Budowanie galerii obrazów . . . . .	348
Tworzenie testów do samodzielnego rozwiązania . . . . .	354
Zmienianie kolorów kontrolki wideo . . . . .	357
„Klikające” przyciski . . . . .	358
Finalizowanie publikacji . . . . .	360
Dodawanie metadanych . . . . .	360
Ukrywanie pasków narzędzi Acrobat . . . . .	361
Zmienianie opcji okna . . . . .	362
Przygotowywanie PDF do wyświetlania z przelewaniem . . . . .	363
Dodawanie tekstu etykiety . . . . .	368
Dołączanie zewnętrznych plików . . . . .	370
Zapewnianie dostępności . . . . .	374
Definiowanie zabezpieczeń PDF . . . . .	375
<b>Rozdział 8 • Podstawy magazynów interaktywnych . . . . .</b>	<b>379</b>
Planowanie publikacji interaktywnej . . . . .	379
Wybieranie właściwych narzędzi . . . . .	380
Zrozumienie unikatowego zachowania magazynów inter- aktywnych . . . . .	380
Wybieranie rozdzielczości . . . . .	384
Tworzenie wieloekranowych układów . . . . .	386
Efekty powiększania i przewijania obrazów, pokazy slajdów i galerie .	386
Dostosowywanie projektów do różnych układów . . . . .	389
Przed dodawaniem układów . . . . .	389

Projektowanie dla wielu urządzeń . . . . .	390
Korzystanie z zachowań płynnego układu . . . . .	391
Uzyskiwanie dostępu do zasad płynnego układu . . . . .	393
Korzystanie z zasady Controlled by Master . . . . .	394
Korzystanie z zasady Scale . . . . .	396
Korzystanie z zasady Re-center . . . . .	398
Korzystanie z zasady opartej na linii pomocniczej . . . . .	398
Automatyczne dodawanie i usuwanie łamów tekstu . . . . .	405
Korzystanie z zasady opartej na obiektach . . . . .	406
Stosowanie hiperłączy wszystkich typów . . . . .	410
Wstawianie dźwięku i wideo . . . . .	411
Dodawanie animacji i obiektów 3D . . . . .	413
Stosowanie przewijania fragmentów strony i zastępowania zawartości . . . . .	413
Integrowanie aktywnej zawartości Web . . . . .	414

## **Rozdział 9 • Tworzenie magazynów interaktywnych**

### **przy użyciu Adobe DPS . . . . . 417**

Instalowanie Adobe DPS . . . . .	418
Rozpoczynanie tworzenia publikacji . . . . .	418
Tworzenie folio . . . . .	420
Dodawanie artykułu . . . . .	424
Dodawanie większej liczby artykułów . . . . .	425
Projektowanie dla wielu urządzeń poprzez interpretacje . . . . .	426
Dodawanie nowego układu . . . . .	429
Tworzenie oddzielnego układu dokumentu . . . . .	429
Tworzenie alternatywnego układu w tym samym dokumencie . . . . .	431
Synchronizowanie tekstu pomiędzy układami . . . . .	433
Importowanie istniejących układów w oddzielnych dokumentach . . . . .	437
Kopiowanie artykułów pomiędzy foliami . . . . .	438
Testowanie publikacji na żywo . . . . .	439
Przewijanie i powiększanie obrazów . . . . .	444
Tworzenie pokazów slajdów i galerii . . . . .	446
Opcje nakładki Slideshow . . . . .	449
Tworzenie galerii . . . . .	451
Dołączanie dźwięku i wideo . . . . .	455
Wstawianie dźwięku . . . . .	456
Dołączanie filmów . . . . .	460
Dodawanie animacji i obracających się obiektów 3D . . . . .	464
Przygotowywanie obracającego się obiektu 3D . . . . .	464

Przygotowywanie innych animacji .....	465
Dodawanie obiektów .....	470
Tworzenie panoram 3D .....	474
Używanie zastępowania treści .....	476
Zastępowanie treści w tym samym miejscu .....	477
Zastępowanie treści względne dla lokalizacji .....	477
Przełączanie widoczności wielu obiektów .....	482
Dodawanie aktywnej zawartości Web .....	486
Dołączanie lokalnego HTML .....	489
Dodawanie HTML wewnątrz strony .....	489
Wykorzystanie HTML jako stron .....	490
Aplikowanie finalnych retuszy .....	491
Uzupełnianie szczegółów artykułów .....	491
Dodawanie Sidecar.xml .....	495
Definiowanie opcji folio .....	498
Korzystanie z Viewer Builder .....	504
Dodawanie niestandardowych fontów .....	525

## **Rozdział 10 • Tworzenie interaktywnych magazynów przy użyciu Aquafadas DPS .....**

Instalowanie Aquafadas DPS .....	528
Rozpoczynanie tworzenia publikacji .....	528
Tworzenie projektu .....	529
Dodawanie artykułów .....	533
Zmienianie kolejności artykułów .....	536
Dodawanie nowego układu .....	537
Tworzenie układów dla obydwu orientacji .....	537
Synchronizowanie zawartości pomiędzy układami .....	539
Importowanie istniejących układów artykułów .....	540
Kopiowanie artykułów pomiędzy projektami .....	541
Testowanie publikacji .....	541
Przewijanie i powiększanie .....	542
Opcje wzbogacania obrazów .....	544
Tworzenie pokazów slajdów i galerii .....	548
Tworzenie pokazu slajdów .....	549
Tworzenie pokazu slajdów opartego na Web .....	557
Tworzenie galerii .....	560
Dołączanie audio i wideo .....	560
Wstawianie dźwięku .....	560
Dołączanie wideo .....	562

Dodawanie animacji i obracanych obiektów 3D .....	565
Przygotowywanie obracającego się obiektu 3D .....	565
Przygotowywanie innych animacji .....	566
Tworzenie klatek .....	566
Dodawanie obiektów .....	571
Tworzenie porównań „przed” i „po” .....	575
Głośne odczytywanie tekstu .....	576
Stosowanie przewijania obszarów strony .....	580
Stosowanie zamiany zawartości .....	581
Zastępowanie zawartości w tym samym miejscu .....	581
Przełączanie widoczności wielu obiektów .....	582
Zamiana zawartości względna dla lokalizacji .....	593
Automatyczne zastępowanie zawartości .....	596
Zastępowanie zawartości oparte na kotwicy .....	597
Dodawanie aktywnej zawartości Web .....	600
Dołączanie HTML offline, gier i aktywności .....	604
Dodawanie zawartości Web offline .....	605
Dodawanie gier i aktywności .....	606
Dodawanie akcji i zaawansowanych przycisków .....	608
Stosowanie akcji .....	609
Tworzenie zaawansowanych przycisków .....	611
Finalizowanie publikacji .....	613
Dostarczanie informacji o artykułach .....	613
Definiowanie opcji projektu .....	614
Dołączanie niestandardowych fontów .....	623
<b>Słowniczek .....</b>	<b>625</b>
<b>Indeks .....</b>	<b>641</b>